



# STATUTÁRNÍ MĚSTO LIBEREC

8. zasedání zastupitelstva města dne: 25. 09. 2014

## Bod pořadu jednání:

**SVS a.s. - prodej vodovodního řadu (prodloužení) v ul. Strakonická**

---

**Zpracoval:**

Dagmar Salomonová

odbor, oddělení:

odbor strategické koncepce a dotací, odd. rozvojové koncepce

telefon:

48 524 3579

**Schválil:** vedoucí oddělení

Ing. Dana Štefanová

vedoucí odboru

Ing. Michal Vereščík

**Projednáno:**

v radě města 16.9.2014

**Poznámka:**

**Předkládá:**

*Mgr. Martina Rosenbergová, v.r.  
primátorka statutárního města Liberec*

*Ing. Jiří Rutkovský, v.r., náměstek primátorky*

## Návrh usnesení

Zastupitelstvo města po projednání

***s c h v a l u j e***

prodej vodovodního řadu PE DN 80 v délce 132,3 m (dle GIS) + 1 ks podzemní hydrant vybudovaný na pozemku parc. č. 338 a 339/16 v k.ú. Karlínky a pozemku parc. č. 681 v k.ú. Dolní Hanychov, společnosti Severočeská vodárenská společnost a.s., Příkladová 1689, 415 50 Teplice, IČ: 49099469 za kupní cenu ve výši 1000,- Kč a

***u k l á d á***

Mgr. Martině Rosenbergové, primátorce města,

po schválení majetkoprávní operace zastupitelstvem města, uzavřít příslušnou kupní smlouvu.

Termín : 10/2014

## **Důvodová zpráva**

---

V březnu letošního roku zastupitelstvo města usn. č. 79/2014 schválilo přijetí daru vodovodního řadu (prodloužení) v ul. Strakonická a jeho budoucí převod na SVS a.s..

Vodovodní řad vybudoval Ing. Jan Rubáček a město na jeho výstavbu poskytlo finanční příspěvek z MFRB ve výši 85.000,-- Kč.

Po uzavření darovací smlouvy s Ing. Rubáčkem vyzvalo město SVS a.s. o přípravu podkladů k převodu vodovodního řadu do majetku SVS a.s..



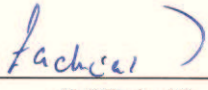
Na základě postoupeného Zápisu o předání a převzetí stavby a výsledku projednání v majetkové komisi SVS a.s., je tímto radě a zastupitelstvu města předložen ke schválení návrh majetkoprávní operace – prodej vodovodního řadu PE DN 80 v délce 132,3 m (dle GIS) + 1 ks podzemní hydrant vybudovaný na pozemku parc. č. 338 a 339/16 v k.ú. Karlínky a pozemku parc. č. 681 v k.ú. Dolní Hanychov, společností Severočeská vodárenská společnost a.s., za kupní cenu ve výši 1000,-- Kč.

### **Přílohy:**

Příloha č. 1. SVS a.s. – stanovisko majetkové komise k prodeji vodovodního řadu

Příloha č. 2. Návrh kupní smlouvy včetně příloh a vyznačení vedení v katastrální mapě

# Příloha č. 1. SVS a.s. – stanovisko majetkové komise k prodeji vodovodního řádu

 <b>Severočeská vodárenská společnost a. s.</b>		<b>statutární město Liberec</b> Doručeno: 28.08.2014 CJ MML 122872/14 listy: 3 pr. listy: 0
zapsaná u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka č.466		 mmlbes53744e17
		<b>Statutární město Liberec</b> odbor rozvojových projektů Dagmar Salomonová Nám.Dr.E.Beneše 1 460 59, Liberec
Vyřizuje: Arnošt Šorm	č.j.: SVS- LB/ARSO/ 441/2014	v Teplících dne 15.6.2014
Vážená paní,		
Vaše žádost o spolufinancování vodohospodářské stavby „ <b>Liberec, Horní Hanvchov, ul. Strakonická-vodovod v p.p.č. 338, k.ú. Karlínky (Rubáček)</b> “ (č.j. <b>86/2014</b> ) byla projednána v majetkové komisi SVS a.s. dne <b>12.6.2014</b> s kladným výsledkem a schválena dle vnitřních předpisů SVS a.s.		
Severočeská vodárenská společnost a.s. je připravena odkoupit stavbu s finančním příspěvkem ve <b>výši nákladů spojených s převodem</b> na základě kupní smlouvy a smlouvy o peněžitém příplatku mimo základní kapitál a při splnění podmínek Zásad pro nabývání vodohospodářského majetku od akcionářů SVS a.s. ze dne 25.7.2007 a příslušných prováděcích předpisů vydaných SVS a.s.		
Převzetí do majetku bude předcházet uzavření nájemní smlouvy. V případě že realizační náklady stavby nepřekročí 1 mil.Kč bez DPH, bude možné na základě kupní smlouvy přímo převzetí stavby do majetku SVS a.s. a to pouze v případě, že převodu nebudou bránit žádné překážky. Podmínkou pro uzavření nájemní smlouvy (kupní smlouvy) jsou již reálné požadavky odběratelů na připojení. V této věci se obraťte na provozního inspektora ( Arnošt Šorm, 485 100 440 + kl.140, 725 878 932, arnost.sorm@svs.cz).		
V případě blokace převodu vyplývající z podmínek obdržené dotace proběhne výše uvedený akt převzetí do majetku až po uplynutí blokační doby.		
Podmínkou pro uzavření smluv ze strany Severočeské vodárenské společnosti a.s. je realizace převodu již dokončených staveb spolufinancovaných SVS a.s.		
<u>Na závěr bych Vás rád požádal, abyste při další komunikaci v záležitostech týkajících se této stavby uváděli ve „Věci“ vždy název stavby a číslo jednací (dle evidence majetkové komise), které je výše uvedeno těsně za názvem stavby.</u>		
S pozdravem		
	Severočeská vodárenská společnost a.s. 415 50 Teplice, Přítkovská 1689 IČO 49099469, DIČ CZ49099469	Aleš Zachariáš ředitel odboru správy majetku
Příloha :		
Pokyny pro realizaci a předávání vodohospodářských staveb akcionářů SVS a.s. do nájmu a do majetku SVS a.s.		
CZ 415 50 Teplice, Přítkovská 1689 Telefon (záznamník) 417 563 178 Fax 417 564 834 E-mail info@svs.cz	Bankovní spojení číslo účtu IČ DIČ	Komerční banka, a.s. 711620257/0100 490 99 469 CZ 490 99 469

## Příloha č. 2. Návrh kupní smlouvy včetně příloh a vyznačení vedení v katastrální mapě



Severočesí

Stavba „Liberec, Horní Hanychov, ul. Strakonická-vodovod v p.p.č. 338, k.ú. Karlinky (Rubáček)“ LI 032 371

CES 1949/2014

**Statutární město Liberec**, IČ: 00262978  
se sídlem: Nám.Dr.E.Beneše 1 PSČ: 460 59, Liberec  
zastoupena: Mgr. Martina Rosenbergová, primátorka  
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., č.ú.4096302/0800

(dále jen jako "Prodávající") na straně jedné  
a

**Severočeská vodárenská společnost a.s.** IČ: 490 99 469  
se sídlem: Teplice, Přítkovská 1689, PSČ: 415 50  
zapsanou u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 466  
zastoupena: Aleš Zachariáš, ředitel odboru správy majetku  
bankovní spojení: Komerční banka, č.ú. 711620257/0100

(dále jen jako "Kupující") na straně druhé

uzavřeli níže uvedeného dne, měsíce a roku za vzájemně dohodnutých podmínek tuto

### kupní smlouvu

dle ust. § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb.,  
občanský zákoník, v platném znění

#### Článek I.

##### Úvodní ustanovení

1. Prodávající je vlastníkem stavby „**Liberec, Horní Hanychov, ul. Strakonická-vodovod v p.p.č. 338, k.ú. Karlinky (Rubáček)**“, tj. vodovodu o celkové délce 132,3 m (dále jen „**Vodohospodářský majetek**“), přičemž na základě rozhodnutí o povolení k trvalému užívání č.j. **MML/ZPVU/Me/208602/07** ze dne **16.11.2007**, které vydal **Magistrát města Liberce-OŽP**, je Vodohospodářský majetek provozuschopný. Zápis o předání a převzetí stavby obsahující podrobnější popis Vodohospodářského majetku tvoří přílohu č. 1 této smlouvy.

#### Článek II.

##### Předmět smlouvy

1. Prodávající se zavazuje touto kupní smlouvou Vodohospodářský majetek patřící mu vlastnickým právem, a to s veškerými součástmi a příslušenstvím a se všemi právy a povinnostmi, jímž ho vlastnil, užíval nebo k tomu byl oprávněn, odevzdat Kupujícímu a umožnit mu nabýt vlastnické právo k němu a Kupující se zavazuje, že od Prodávajícího Vodohospodářský majetek převezme do svého vlastnictví a zaplatí Prodávajícímu za Vodohospodářský majetek kupní cenu, a to ve výši **1 000,-Kč**, slovy: jedentisíc korun českých.  
(dále jen „Kupní cena“).



### Článek III. Úhrada kupní ceny

1. Kupní cenu ve výši **1 000,-Kč** uhradí Kupující Prodávajícímu ve lhůtě 30-ti kalendářních dnů od uzavření této smlouvy a to na účet prodávajícího uvedený v záhlaví této smlouvy.
2. Prodávající podpisem smlouvy se způsobem a časem zaplacení Kupní ceny souhlasí.
3. Prodávající seznámil kupujícího se stavem převáděného vodního díla a prohlašuje, že na něm neváznou dluhy, zástavní práva, věcná břemena a ani žádné jiné právní závady.
4. Kupující prohlašuje, že je mu současný faktický stav převáděného vodního díla znám.

### Článek IV. Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
2. Prodávající prohlašuje, že uzavření této smlouvy bylo projednáno a schváleno k tomu příslušným orgánem Prodávajícího zastupitelstvem města dne     .2014, č.usnesení     /2014 , což dokládá ověřenou kopií příslušného usnesení, která tvoří přílohu č. 2 této smlouvy.
3. Tato smlouva je vyhotovena ve 4 vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu; Prodávajícímu náleží 1 vyhotovení a Kupujícímu 3 vyhotovení smlouvy.
4. Stanou-li se některá ustanovení této smlouvy zcela nebo zčásti neplatnými, nebo pokud by některé ustanovení této smlouvy chybělo, není tím platnost ostatních ustanovení dotčena. Namísto neplatného ustanovení sjednají smluvní strany takové platné ustanovení, které bude odpovídat smyslu a účelu neplatného ustanovení.
5. Veškeré písemnosti doručované smluvními stranami podle této smlouvy se doručují na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy.
6. Tato smlouva může být změněna či zrušena pouze formou oboustranně odsouhlasených, písemných, vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.

#### Přílohy:

1. Zápis o předání a převzetí stavby
2. Kopie usnesení zastupitelstva

Smluvní strany prohlašují, že se s obsahem této smlouvy řádně seznámily, souhlasí s ní a na důkaz toho níže připojují své vlastnoruční podpisy.

Liberec dne

Teplice dne

Prodávající:

Kupující:

\_\_\_\_\_  
Mgr. Martina Rosenbergová  
primátorka  
Statutární město Liberec

\_\_\_\_\_  
Aleš Zachariáš  
ředitel odboru správy majetku  
Severočeská vodárenská společnost a.s.

## Příloha č. 1 smlouvy

AKCIONÁŘI MAJETER			
Severočeská vodárenská společnost akciová společnost Přítkovská 1689, Teplice 415 50 IČO 49 09 94 69 (přejímací organizace)		<b>Zápis o předání a převzetí stavby (nebo její dokončené části) KONCEPT</b>	
		č.j.dle SK/MK <b>XXXX</b>	
		číslo stavby : <b>LI 032 272</b>	
Datum převzetí : viz.Smlouva*	Název předmětu převzetí: <b>Liberec – k.ú. Vesec u Liberce, ul. U Střediska-prodloužení vodovodu v p.p.č. 22, (dříve inv. Daniel Bažant a Markéta Bažantová) <i>(Prodloužení vodovodního řadu na pozemcích p.č. 222, 224, 22 v k.ú. Vesec u Liberce)</i></b>		
Popis: <b><u>Nová stavba:</u> VODOVOD PVC 110 v délce 101,5 m (dle GIS) + 1x podzemní hydrant</b>			
Součástí vodovodu jsou hydranty pro požární účely: NE			
Součástí předmětu převzetí nejsou vodovodní přípojky.			
Návrh na vyřazení z majetkové evidence zpracován : NE			
I.	Zařízení již SÉVK provozuje ANO		
II.	Evidenční číslo HIM majetku SVS navazující VHI : vodovod 525 216		
III.	Název mezilehlého vlastníka č. 1 :NENÍ Akcionář : ANO / NE Projednáno v SK/MK : ANO (č. j. ....) / NE		
IV.	Název mezilehlého vlastníka č. 2 :NENÍ Akcionář : ANO / NE Projednáno v SK/MK : ANO (č. j. ....) / NE		
Katastrální území, parcelní čísla a majitelé pozemků : <b>780472 Vesec u Liberce p.p.č. 22 - Statutární město Liberec, nám. Dr. E. Beneše 1/1, 460 59 Liberec 1</b>			
Pozemek č. 22 bude odkoupen NE.			
Kapacity získané : <b>VODOVOD PVC 110 v délce 101,5 m (dle GIS) + 1x podzemní hydrant</b>			
Dosavadní vlastník : <b>Statutární město Liberec, nám. Dr. E. Beneše 1/1, 460 59 Liberec 1, IČ 00262978</b>			
Povolení stavby: Magistrát města Liberec, odbor životního prostředí dne 29. 1. 2007 č.j. ZPVU/Me/18535/07-SZ 205479/06/5 Kolaudace : Magistrát města Liberec, odbor životního prostředí dne 16.11.2007 č.j. MML/ZPVU/Me/208551/07-SZ 140490/07/6 Případně zkušební provoz či předčasné užívání : Magistrát města Liberec, odbor životního prostředí dne 28. 8. 2007 č.j. ZPVU/Me/148305/07/01- SZ140490/07/2 Případně povolení k nakládání s vodami : _____ dne _____ č.j. _____ vydal _____			
V případě existence povolení k nakládání s vodami splní provozovatel povinnost oznámit vodoprávnímu úřadu změnu majitele pozemku či stavby do 2 měsíců od převodu dle § 11, odst. 1 vodního zákona. Přístup k zařízení (objektům) je z veřejně přístupné příjezdové komunikace: ANO			

Vklad do katastru nemovitostí - nadzemní stavby ( investor ) : <b>NENÍ</b> Vklad věcných břemen ( investor ) : <b>Nejsou</b> Smlouva o věcném břemenu: číslo _____ ze dne _____ <b>Nejsou potřeba</b>			
Soupis vad a nedodělků zřejmých při odevzdání a převzetí stavby nebránících užívání : <b>Nejsou</b>			
Dohoda o opatřeních a lhůtách k odstranění vad a nedodělků : <b>Nejsou</b>			
Další ujednání : <b>Nejsou</b>			
Projektová dokumentace skutečného provedení díla včetně geodetického zaměření v souřadnicích a listinných dokladech je archivována u provozovatele SČVK a.s. – archiv ÚTPČ Liberec Projektant: Ing. Josef Polák v dubnu 2006 Zhotovitel stavby: <b>Brabec a Brabec stavební s.r.o., Kateřinská 83, 46014 Liberec 17</b> Záruční doba končí dnem <b>po záruce</b>			
Přílohy: 1. Situace s vyznačením přebíraného zařízení – 1 list 2. Seznam dotčených pozemků a jejich majitelů – 2 listy			
Zástupci vlastníka odevzdávají a zástupci příjemce organizace přijímají dílo nebo vyjmenované objekty díla podle ustanovení příslušných zákonů.			
Účastníci řízení	Jméno a příjmení	Funkce	Razítko a podpis
Předávající	<b>Mgr. Martina Rosenbergová</b>	<b>primátorka města</b>	
Přijímající organizace SVS a.s.	<b>Aleš Zachariáš</b>	<b>ředitel odboru správy majetku</b>	
	<b>Arnošt Šorm</b>	<b>oblastní provozní inspektor</b>	
Provozovatel SČVK	<b>Ing. Blanka Nováková</b>	<b>manažer ÚTPČ</b>	
Tento Zápis je přílohou č. 1 příslušné smlouvy a je její nedílnou součástí.			Zpracoval: SČVK a.s. Kateřina Dlouhá, SVS a.s. Arnošt Šorm

\* datem převzetí stavby do nájmu vzniká SČVK povinnost zahájit provozování





Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.  
 Přítloucká 1889, 415 50 Teplice  
 PP-LJ 032 371 Lbc Karlinky Strakonická podíl.V  
 Vystavil: Kateřina Dlouhá      Dne: 7.3.2014      1:1000  
 Libeň - netědský nový

— proved

0201 50 0000